FORMULAIRE D’INSCRIPTION / تسجيل استمارة

**Cours de langue et culture d’origine (LCO - arabe)**

دروس اللغة و ثقافة الأصل (lco - لغة)

Les enfants plurilingues, en complément à leur scolarisation en langue française, ont la possibilité de suivre des cours dans leur langue et culture d’origine (LCO). Ils sont inscrits par leurs parents. L’inscription est valable pour la prochaine année scolaire et les années suivantes.

تتاح الفرصة للاطفال المتتعدي اللغات , متابعة الدروس بلغتهم الاصلية بالاضافة الى تعلمهم اللغة الفرنسية.

يسجلهم ذويهم لمتابعة هذه الدروس. التسجيل صالح لهذه السنة و السنوات المقبلة .

**Les informations concernant l’école, le jour et l’heure des cours d’arabe seront transmises aux parents avant le début des cours.**

ترسل المعلومات من قبل المركز الى الاهل حول المدرسة , التاريخ و مواعيد الدروس باللغة العربية قبل بدءها.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom et prénom de l’élève**  الاسم و اللقب للطالب |  | | | |
| **Lieu et date de naissance**  *مكان و تاريخ الولادة* |  | | | |
| **Nom et prénom du père**  اسم ولقب الاب |  | | | |
| Pays d’origine  بلد الأصل |  | | | |
| **Nom et prénom de la mère**  اسم ولقب الام |  | | | |
| Pays d’origine  بلد الأصل |  | | | |
| **Rue**  الشارع |  | | N.° |  |
| **Code postal**  الرمز البريدي |  | **Lieu**  المكان |  | |
| 🕿 |  | | | |
| **E-Mail** |  | | | |
| **Langue première de l’élève**  لغة الأم للطالب |  | | | |
| **Date et signature des parents**  التاريخ و توقيع الاهل |  | | | |

**A remettre au maître de classe de l’élève**

***الموعد الأخير لاستلام الطلبات من قبل معلم الصف :***

**Cette partie est à remplir par le titulaire de classe. Il recevra une attestation du suivi des cours LCO à la fin du 2ème semestre qu’il consignera dans le bulletin scolaire.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Commune : |  | | Classe / Année de scolarité : | |  |
| École : |  | | | | |
| Nom et prénom du titulaire : | |  | | | |
| Date : |  | | Signature : |  | |

Le titulaire de classe transmet le formulaire au responsable d’établissement qui le renvoie par courrier postal à l’adresse :

**Service de l’enseignement obligatoire de langue française**Sandra Braillard  
Route André-Piller 21   
1762 Givisiez

ou par courriel à [sandra.braillard@fr.ch](mailto:sandra.braillard@fr.ch)